The Sapir-Whorf Hypothesis: Analysis of Linguistic influence on Culture and Thought

P.G SEM-III CC-14

Contents

- Introduction
- Which version is fitter?
- Influence on thought & Culture
- Indian-Korean Perspective
- Conclusion
- References

Introduction

- Edward Sapir- student of Boas, got inspired to work on Native American Languages.
- Benjamin Lee Whorf, promotes the idea that distinctive language create frame for how their speaker realize the reality.
- Hypothesis states that structure of a language affects its speakers' world view or cognition.
- Two version: Strong (Linguistic Determinism) & Weak (Linguistic Influence)
- Strong version: language determines
- Weak Version: language influence

Which is Fitter?

- Linguistic Determinism: language determines thought, that linguistic section limit and determines cognition.
- William D. Whitney-some languages are superior to other languages.

"speakers were savages and would be better off learning English and adopting a civilized way of life"

- The inferior languages are cause of inappropriate behavior and lack of development.
- Challenged by Franz Boas, working on Inuit Sign Language.

- Linguistic Influence: linguistic section and usage influence can influence thought and cultural aspects.
- Boas rejected Extreme approach of William D. Whitney.
- Inuit Sign Language-Originated from hunting & Gathering signs.
- So-called Savages able to use it for trade and communication.
- Natives are equally civilized in own terms.
- Create communicating way for weaker members.

Influence on thought & Culture

- Sapir & Whorf perceive close relationship.
 "Not possible to understand or appreciate one without knowledge of the other"
- Woolfson- Certain thoughts of an individual can't be understood by those who live in another language.
- Language -own cognitive tool kits, a set of instruction and ideas which past generation have created.
- Sapir- Same Language still smoother way of mutual understanding and communication.
- George Lakoff- language use different cultural metaphors that reveal about how speakers of the

- Kluckhohn & Leighton- The Navaho; Specify way of travelling such as by foot, train.
- To show traveler used own steam or transported.
- Language is elementary to show our involvement with each other.
- How language architect our thought can observe simply how language differ from each other.
- Variation in thought process.
- For Example:

1.English Speaker and Aymera Speaker (native language of few South American nations)

Tense	English	Aymera
Past	back	front
Future	front	back

- 2. Native Mexican Language 'Cucatec' have words like uphill, downhill, across & down.
- Don't have terms for direction such as left, right, north & south.
- Never lose their way and always correctly analyze the direction in the completely unknown region.
- 3. Vase in house, broken due to some reason. The way of interrogation varies if Native is:
 English Speaker- Who did that/What?
 Spanish Speaker/Japanese Speaker- What happens/ what was done?
- The response of different speakers shows their varying approach towards the similar situation.

Native American Languages Act, 1990:

"The traditional languages of native Americans are an integral part of their cultures...form the basic medium for the transmission, and thus survival, of Native American cultures....and values."

• Bourdieu- When a culture loses its language, the dominant has reign to re-interpret the subordinate language as it sees fit.

Indian-Korean Perspectives

- Similarity in language syntax with each other but individuals do not have similar assign to thought.
- For Example:
- 1.Namaste (I greet to the spirit in you) & Anneyonhaseyo (Are you well/in Peace?)
- 2.'Let's have a meal together sometime soon'
 Korean Eonjenganeun hamkke meogja (Form of greeting)
- Indian- sometime in near future we have to plan something together.

- 3. 'Did you have lunch/dinner?'
 Korean- form of greetings/ way to initiate conversation.
 Indian- If one is concern about other individual.
- Identifying that language are also responsible for influencing distinctiveness in thought by analyzing who are learning other language or who are bilinguals.
- Once they learnt other language, their cognitive pursuance began to simulate like native speakers.
- Sapir-Whorf: Mind rewire oneself as you learn new language.

Conclusion

- Linguistic determinism will remain disputable.
- linguistic influence has acceptable outlook to state that linguistic categories and usage influence thought and culture.
- Certain kind of effect on evolving the possible thinking avenue.
- Subsequently analyzing the Indian-Korean Language speakers greetings & its diverse interpretation.